

Текстов и аудио превод по време на Zoom сесия

Въведение

Уважаеми участници,

Днешното представяне ще бъде на **английски език**. Ако предпочитате да проследите представянето и последващата дискусия на друг език, можете да използвате **Wordly**. Предоставяме ви този инструмент за превод, базиран на изкуствен интелект, безплатно за днешната сесия.

Wordly **автоматично и в реално време превежда казаното** на избрания от вас език. В зависимост от начина на използване можете да **четете превода като текст или да го слушате като аудио**.

За това **не ви е необходим собствен Wordly акаунт и не е нужна регистрация**.

Използване на компютър

Ако участвате в Zoom сесията през компютър, можете да четете превода директно като текст на екрана.

Първо се присъединете както обикновено чрез Zoom линка на сесията. В Zoom чата ще получите линк към Wordly. Чрез него само с няколко кликания можете да изберете желанния език и да четете превода по време на събитието.

Отделните стъпки са обяснени в **част А**.

Използване чрез смартфон или таблет

Като алтернатива можете да отворите Wordly чрез QR код на вашия смартфон или таблет. Там можете да четете превода като текст или да го слушате като аудио.

Тази възможност е особено подходяща, ако предпочитате да слушате превода или искате да използвате Wordly независимо от прозореца на Zoom.

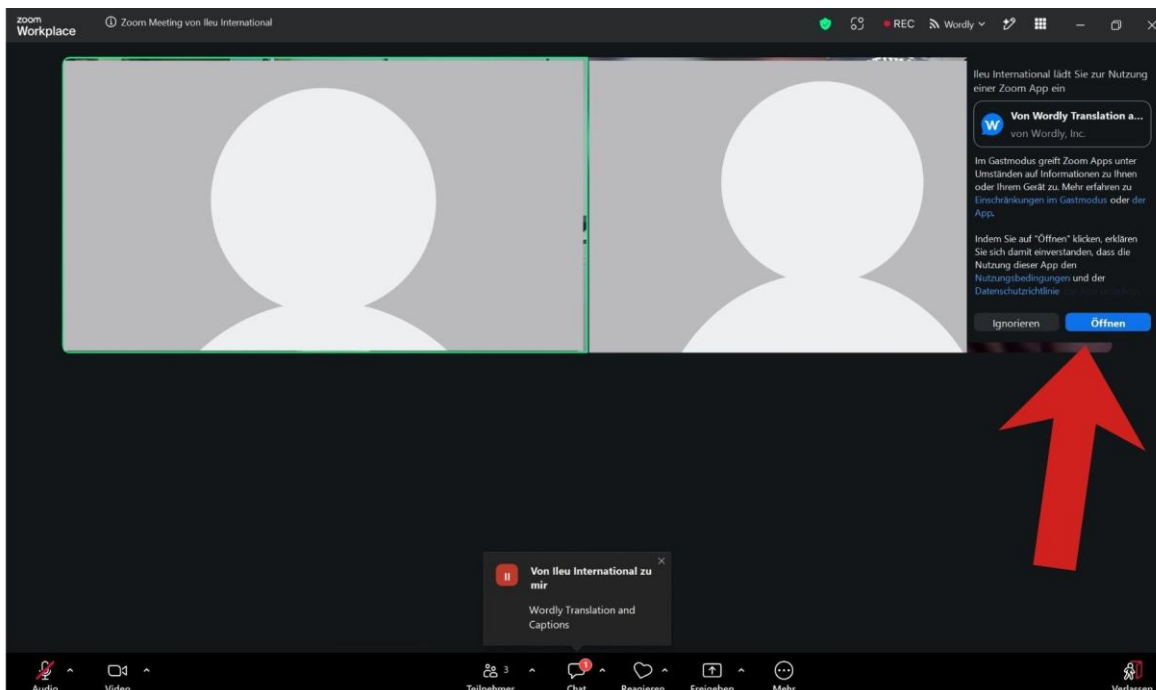
Отделните стъпки ще намерите в **част В**.

По-долу обясняваме и двата начина стъпка по стъпка. Като пример са показани настройките за превод на български език.

A. Текстов превод в Zoom (за потребителите на приложението Zoom)

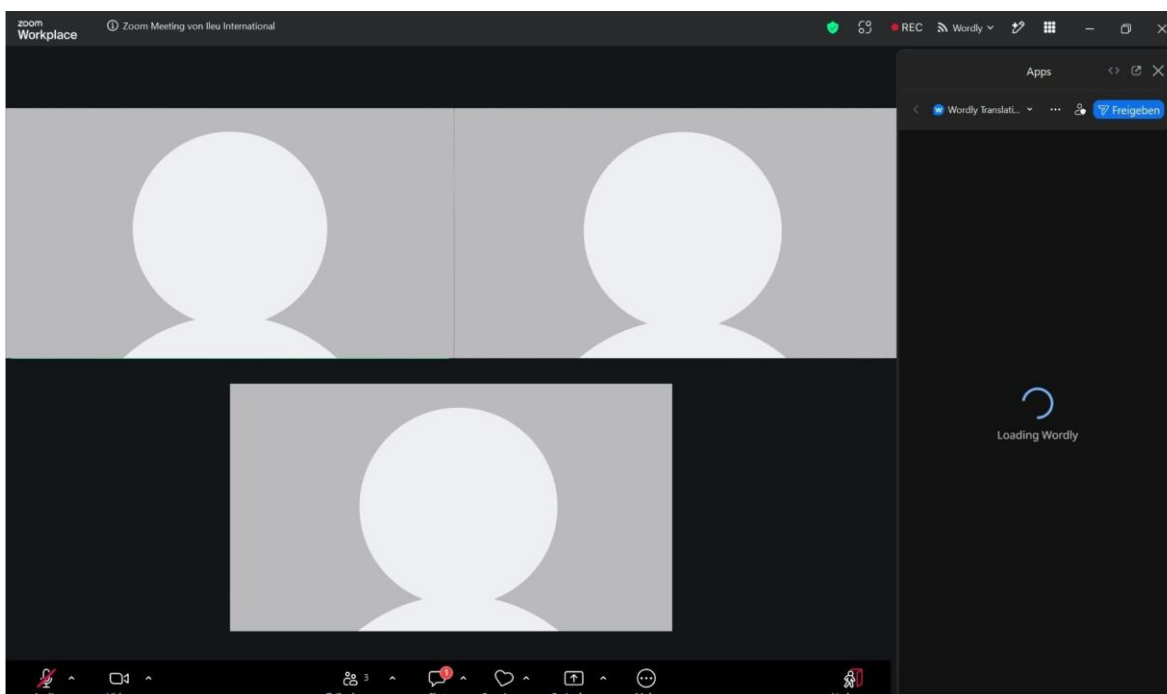
1. Отворете Zoom и приемерте поканата от Wordly

Присъединете се към сесията както обикновено чрез Zoom линка. Щом организаторът стартира превода с Wordly, в Zoom ще се появи покана за използване на Wordly. Натиснете „Open“ („Отвори“) вдясно.



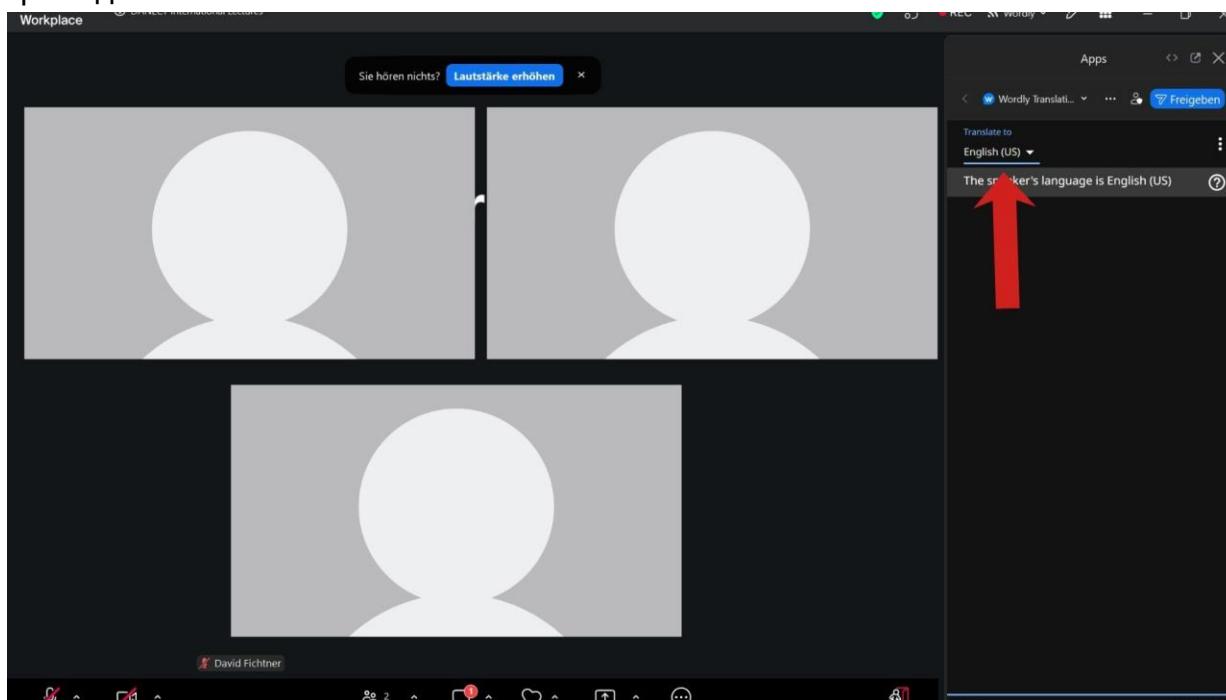
2. Изчакайте Wordly да се зареди

След като натиснете „Open“, Wordly ще се зареди в дясната странична лента на Zoom. Изчакайте кратко, докато приложението се отвори напълно.



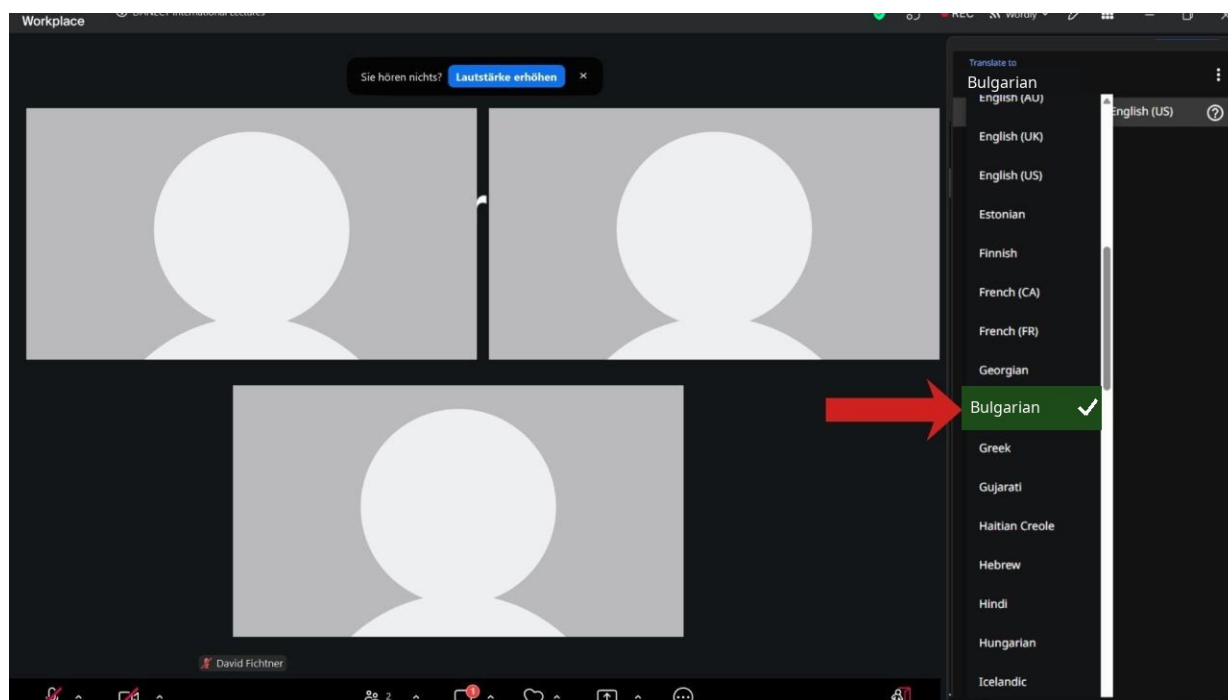
3. Отворете избора на език

В горната част на прозореца Wordly, под „Translate to“, се вижда текущо избраният език. Натиснете върху името на езика, за да отворите списъка с наличните езици за превод.



4. Изберете желания език за превод

Ще се покаже списък с езици. Изберете езика, на който искате да получавате превода. За превод на български изберете „Bulgarian“. Ако желаният език не се вижда веднага, превъртете списъка надолу.

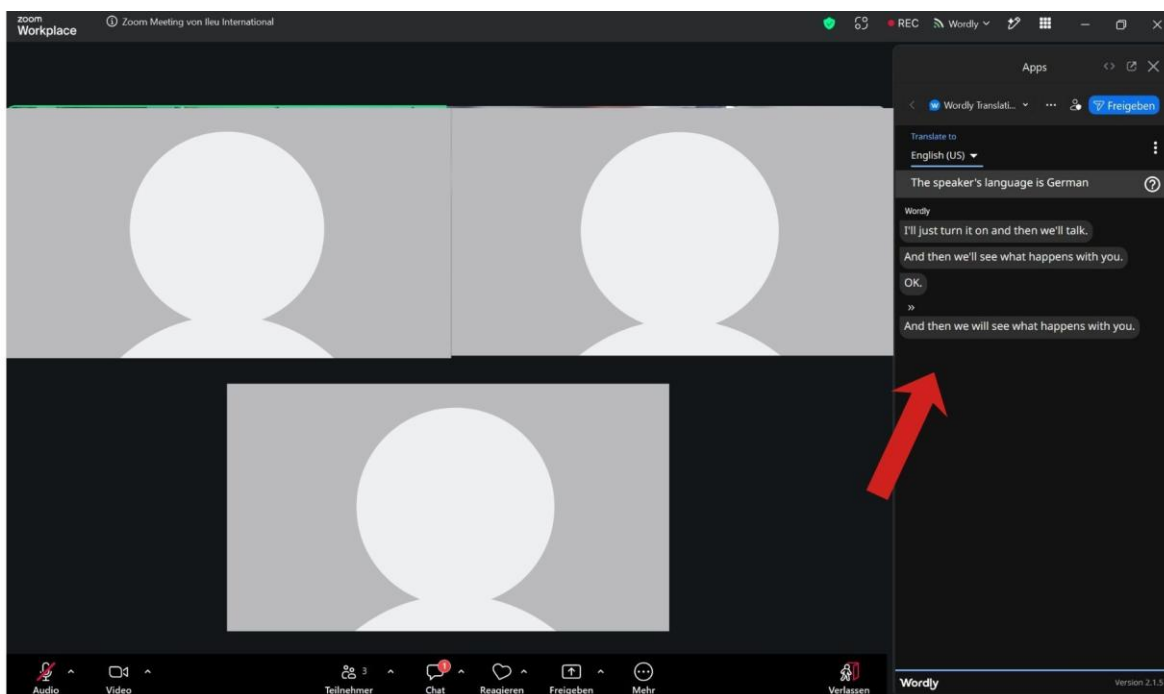


5. Проверете избора

След избора списъкът се затваря. В горната част на прозореца Wordly вече се показва избраният от вас език за превод.

6. Четете превода като текст

Щом някой започне да говори, преводът се появява непрекъснато като текст в прозореца Wordly. Вече можете да следите представянето на избрания език.



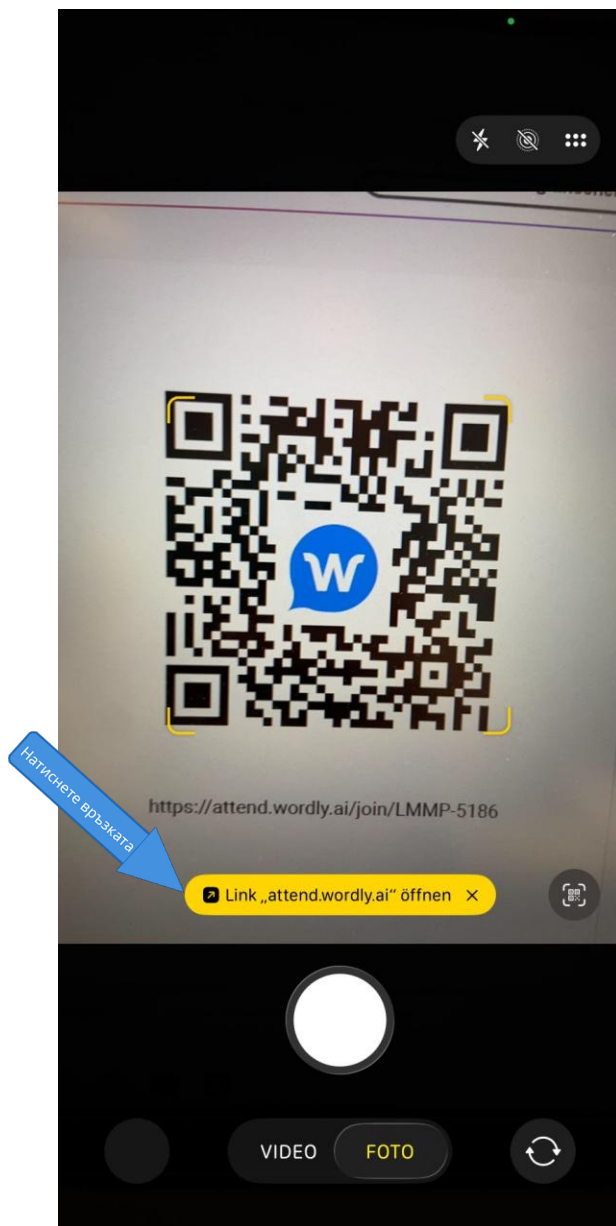
Ако поканата от Wordly не се появи, можете да сканирате показания по време на срещата QR код със смартфона си и да четете или слушате превода на телефона (вижте В. Алтернатива).

В. Алтернатива: превод чрез смартфон (QR код)

Ако предпочитате да използвате Wordly на смартфона си, сканирайте QR кода, показан по време на срещата. След това Wordly ще се отвори автоматично в браузъра на смартфона. Там можете да четете превода на избрания език като текст или да го слушате чрез аудиофункцията.

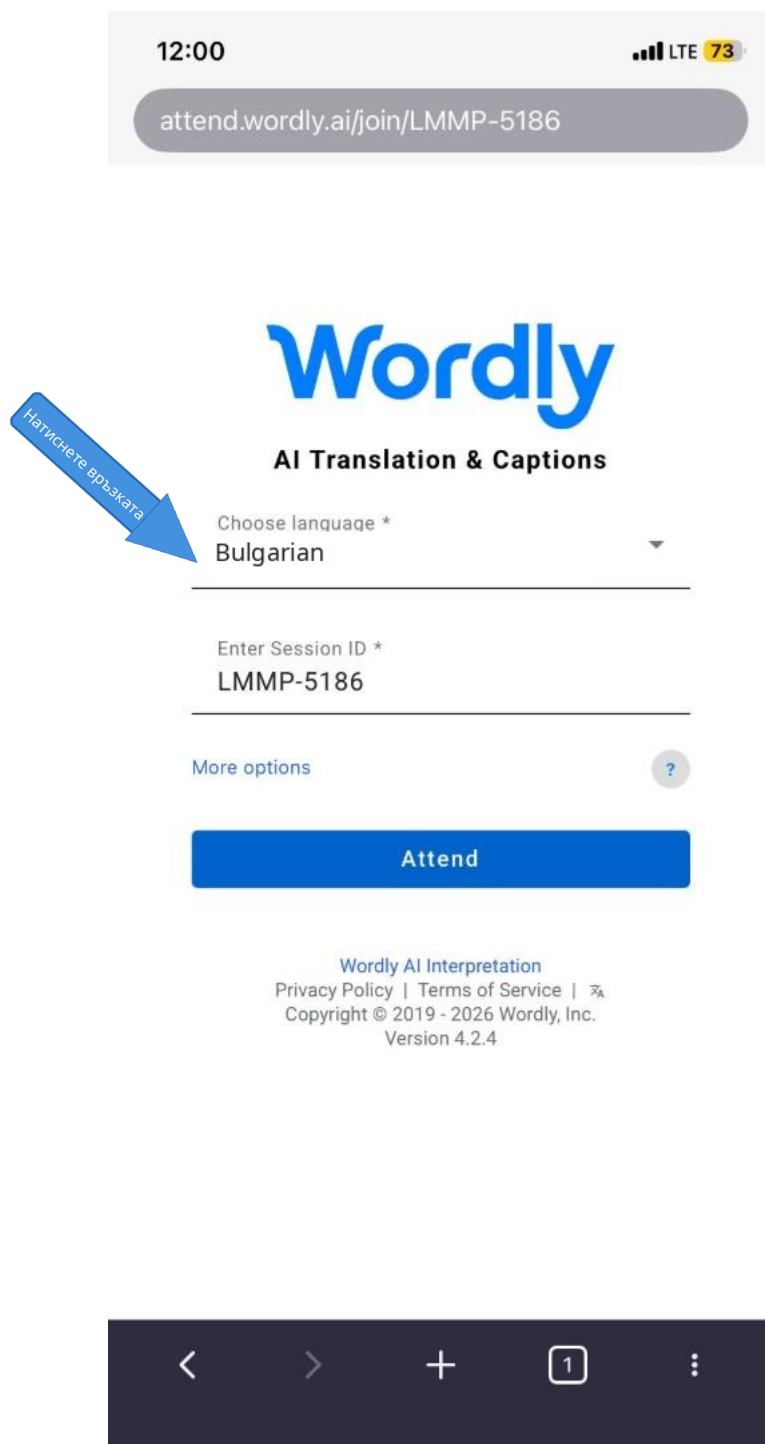
12. Сканирайте QR кода със смартфона

Отворете камерата на смартфона и я насочете към показания QR код. Щом на екрана се появи линкът към Wordly, натиснете върху него, за да отворите Wordly.



13. Отворете Wordly в браузъра на смартфона

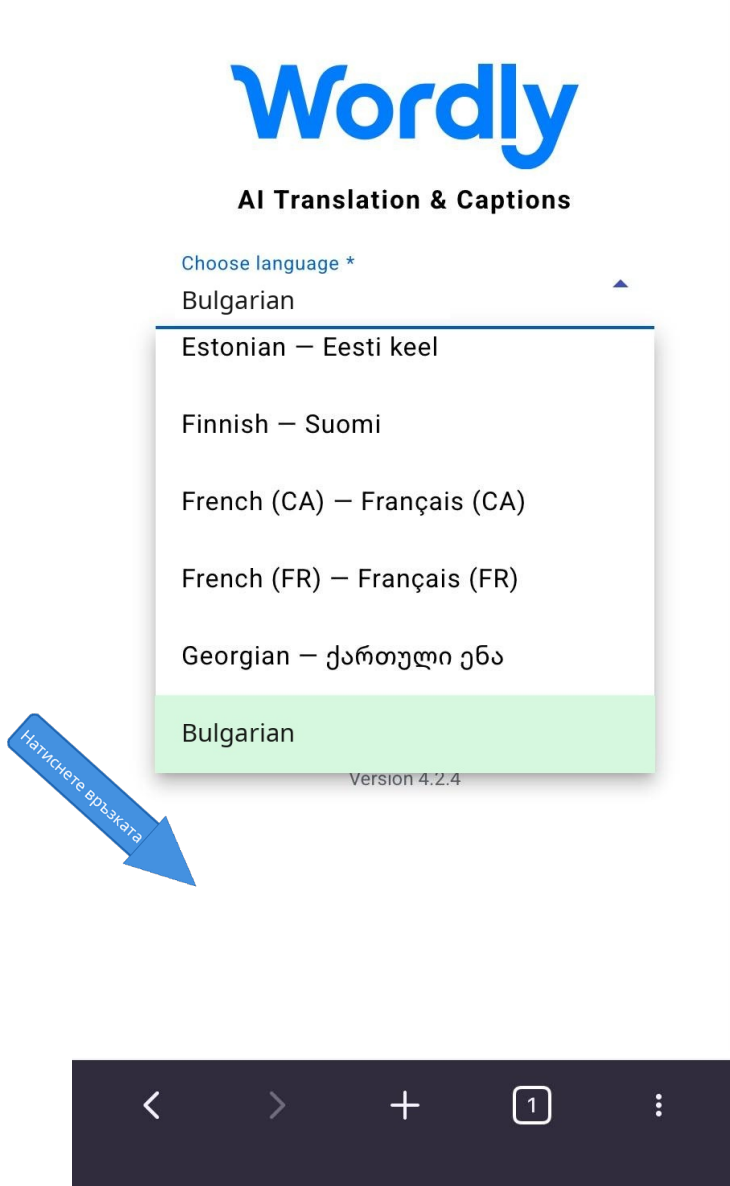
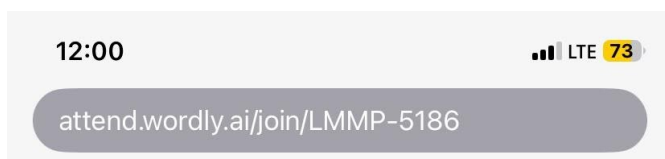
След като натиснете линка, ще се отвори началната страница на Wordly. Session ID обикновено вече е въведен. Първо изберете желанния език за превод от полето „Choose language“.



The screenshot shows the Wordly mobile app interface. At the top, the status bar displays the time 12:00, LTE signal, and 73% battery. Below the status bar is a grey bar with the URL `attend.wordly.ai/join/LMMP-5186`. The main content area features the Wordly logo, the title "AI Translation & Captions", and two input fields. The first field, labeled "Choose language *", has "Bulgarian" selected. A blue arrow points to this field with the text "Натиснете връзката" (Click the link). The second field, labeled "Enter Session ID *", contains "LMMP-5186". Below these fields is a "More options" link with a question mark icon. A large blue "Attend" button is positioned below the input fields. At the bottom, there is a footer with the text "Wordly AI Interpretation", "Privacy Policy | Terms of Service | 🌐", "Copyright © 2019 - 2026 Wordly, Inc.", and "Version 4.2.4". The bottom of the screen shows a dark navigation bar with icons for back, forward, home, and a tab labeled "1".

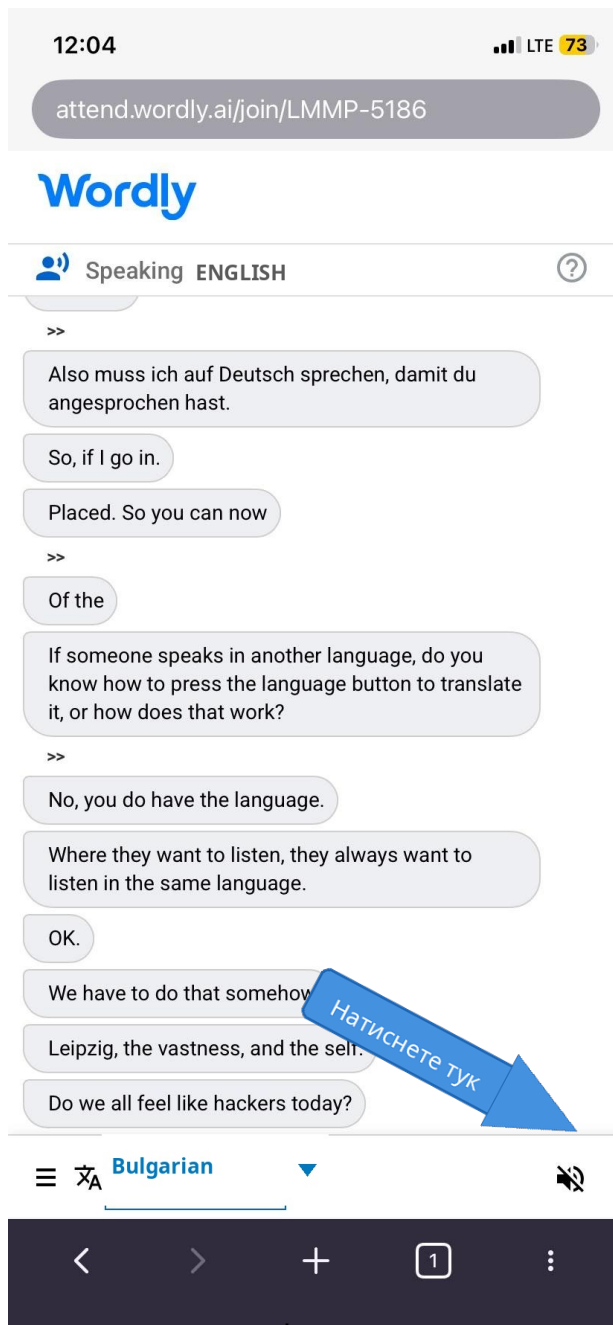
14. Изберете желания език и се присъединете към сесията

Натиснете полето за избор на език. Ще се отвори списък с наличните езици. Изберете желания език, например „Bulgarian“. След това натиснете „Attend“, за да се присъедините към сесията в Wordly.



15. Четете превода или включете аудиото

Сесията в Wordly вече е отворена. Щом някой започне да говори, преводът се появява на смартфона ви като текст на избрания език. Ако искате да слушате превода, натиснете иконата на високоговорителя долу вдясно. Ако иконата е зачеркната, аудиото е изключено; натиснете я, за да го включите.



Ако използвате аудиопревода на смартфона, докато Zoom е отворен и на компютъра, може да чувате едновременно оригиналния звук на английски и превода. В този случай намалете или изключете звука на Zoom на компютъра. Самата Zoom сесия може да остане отворена.

Важна забележка

Текстовият превод директно в Zoom е най-лесният вариант и затова се препоръчва.

Преводът чрез QR код е особено подходящ, ако искате да слушате превода или ако не използвате Zoom като приложение.

Моля, имайте предвид: При автоматичен превод могат да възникнат грешки, особено при бързо или неясно произношение, както и при специализирани термини.